

۱۶۷۷۲

کتاب اندیشه	مجله
خود ری وارد بیست و ۲۶۸	تاریخ نشر
۲۵	شماره
شماره مسلسل ۷	محل نشر
قرن	زبان
فارسی	نویسنده
علوی محمد	تعداد صفحات
۱۰۴ - ۹۷ : ۸	موضوع
ثلاث رسائل فی اعیان القرآن	سرفصلها
	كيفیت
	ملاحظات

می‌دانیم که در قرن چهارم هجری، دانشمندانی چون قاضی عبدالجبار معتزلی (م ۱۵۴ ه) درباره اعجاز قرآن، کتاب نوشته و جلد شانزدهم کتاب مفصل و با ارزش خود را به نام «المعنى في ايواب التوحيد والعدل» به بحث اعجاز قرآن، اختصاص داده و نیز مانند بالقلانی (م ۴۰۳ ه) کتاب «اعجاز القرآن» نوشته‌اند. علاوه بر آنها سه رساله دیگر هم در باب اعجاز قرآن و علوم بلاغی به نام «ثلاث رسائل في اعجاز القرآن» نوشته شده که به همت والا استادان محقق؛ محمد خنفایه و دکتر محمد زغلول سلام، در مصدر مجموعه‌ای چاپ شده است.

یکی از سه رساله مذبور، نوشته ابوالحسن علی بن عیسی الرمانی (م ۳۸۶ ه) است.

\* حافظ ابویکر احمد بن علی خطیب بندادی (م ۴۶۳ ه) در جلد دوازدهم صفحات ۱۷ و ۱۶ تاریخ بغداد، چاپ ۱۳۴۹-۱۹۳۹ م چهارده جلدی، سال فوت و مانی را ۳۸۴ هجری نوشته و افزوده است که وی، فقه لغت قرآن- نحو و علم کلام را [به روش معتزله] بخوبی می‌دانست.

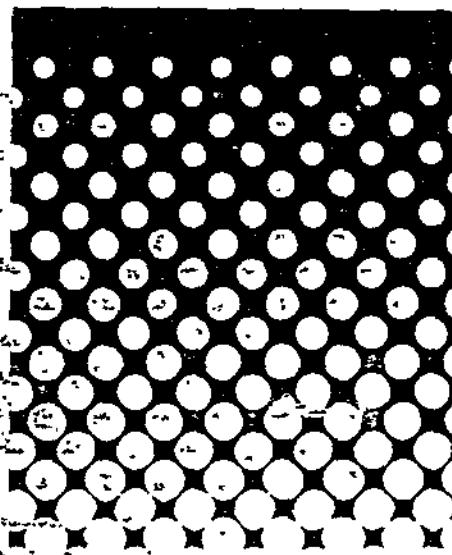
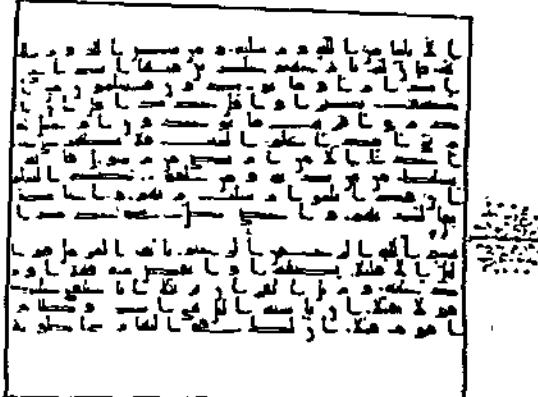
ابن خلکان در جلد دوم صفحه ۴۶۱ و فیات‌الاعبان، چاپ قاهره، تاریخ فوت و مانی را ۳۸۲ بـ ۳۸۴ نوشته و افزوده است که اصل رمانی از شهر «سرمن رآی» [سامارای کتونی] بوده است. ولی معلوم نیست که نسبت رمانی برای او به متناسب «قصر الرمان» شهر واسط بوده و یا جهت اینکه خود وی یا یکی از اجدادش فرشته رمان [طیار] بوده‌اند.

سمعانی در جلدی ششم صفحه ۱۶۵ کتاب «الاتساب»، چاپ حیدرآباد دکن نوشته که، رمانی تحوی متکلم بوده و در تصنیف فراوانی در فقه و قرآن و نحو و لغت و کلام [بنابر مذهب معتزله] دارد.

مانی؛ به ضم راء و تشیده میم در آخر آن، نون بعد از الف نسبت است به زمیان (طیار) در شهر واسط همراه با قصر معروفی است که به آن، قصر الرمان گویند.

## ثلاث رسائل في اعجاز القرآن

محمد علیوی مقدم







این باره، چنین است: «... و کیف خالفالسفران  
جنبیع الكلام الموزون والمنثور وهو المنثور غير مفني  
على مخارج الاشعار والسجاع وكيف صار نظمه من اعظم  
البرهان وتاليقه من اكبر الحجج». (۱۰)

خلاصه اینکه، خطابی، بلاغت قرآن را در زیبایی کلمات ونظم آنها از لحاظ ترکیب و در برداشتن معانی عالیه دانسته و گفته است (۱۱) «واعلم ان القرآن انصاصاً  
معجزاً لانه جاء بالفتح الالفاظ في احسن نظوم التأليف  
مضمناً اصح المعانى...»

واین همان سخنی است که باقلانی هم یکی از وجوه اعجاز قرآن را بلاغت آن دانسته و بلاغت را تیزدرو نظم بدیع و گفته است (۱۲): سیوطی هم، تظریات خطابی را در باب اعجاز قرآن در کتاب «الاتفاق» باز گفته (۱۳) و اعتقداد دارد که آیات قرآنی، هم از لحاظ لفظ در غایت استواری است، وهم از جهت ترکیب در نهایت خوبی می‌پاسد، وهم در بردارنده عالیترین معانی است.  
سخن سیوطی چنین است: «وإذا تأملت القرآن  
وجدت هذه الامور منه في غايات الشرف والفضيلة حتى  
لآخرى شيئاً من الاسفاظ الفصح ولا جازل ولا اعذب  
من الفاظه، ولا ترى نظماً احسن تأليفاً وآشد تلاؤماً  
وتشاكلاً من نظمه، واما معانه فكل ذي لب يشهد له  
بالتقدم في ابوابه والترقى الى اعلى درجاته». (۱۴)

\* \* \*

رساله سوم مجموعه مورد بحث «الرسال الشافية  
في الاعجاز» است و تويستدة آن، عبد القاهر جرجانی (م ۴۷۲ھ) می‌پائید که در فرهنگ اسلامی به امام بلاغت معروف است. پاید دانسته که رساله مزبور، بجز کتاب

\* ابو سلیمان حمد بن ابراهیم الخطابی، نامش «حمد» (بدون الف) است ولی بمرخی نام او را «احمد» نوشته اند و الفی به «حمد» افزوده اند.  
\* سخن خطابی در صفحه ۲۴ «ثلاث رسائل فی اعجاز القرآن» چنین است «وزعم اخرون ان اعجازه من جهة  
البلاغة و هم لا يكرون من علماء أهل النظر».

آورده وغفو وخشش را کاری نیکو دانسته است.

\*\*\*  
\* یکی دیگر از رسائل موجود در مجموعه «ثلاث رسائل فی اعجاز القرآن» رساله «بيان اعجاز القرآن» می‌باشد که خطابی (م ۳۸۸ھ) نوشته است، او از متكلمان قرن چهارم هجری است و چند کتاب و رساله نوشته است.

رساله «بيان اعجاز القرآن» خطابی تیز در همان مجموعه «ثلاث رسائل فی اعجاز القرآن» و به وسیله محمد خلف الله و دکتر محمد زغلول سلام، چاپ شده است.

خطابی در رساله مزبور<sup>®</sup>، وجود مختلف اعجاز قرآن را باز گفته و سرانجام عقیده اکثریت را پذیرفته که گفته اند: اعجاز قرآن در بلاغت آن است، آنهم بلاغت فائقی که تبیین و تشریح آن برای مسامعاً میسر نیست، زیرا نظیره گویی بدان ناممکن است، چون آیات قرآنی، هم از لحاظ الفاظ استوار است و محکم، وهم از جهت معنا در بردارنده مقاهم عالی است. به عبارت دیگر، این کتاب آسمانی، زیبایی لفظی و حسن نظم و معانی عالیه را با هم دارد، زیرا گفتار خدای علیم قدیر است.

خطابی که اعجاز قرآن را در بلاغت آن دانسته، افزوده است: این بلاغت متفاوت و مبنی با کلام دیگر پیشاست. واین تفاوت را در تأثیر آیات و اثر گذاری آنها در نفوس و قلوب دانسته و بر آن است که نمی‌توان کلام منظوم یا منتشر دیگری را جست که همچون قرآن در اذهان و نفوس، اثر گذارد. (۱۵)

«ولو انزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته خاسعاً  
متصديعاً من خشيته الله...» (حشر/ ۲۱).

\* شاید خطابی، این نکته را از جا حافظ اقتیاس کرده باشد، زیرا جا حافظ، اعجاز قرآن را در نظم و اسلوب شیفت آور آن دانسته که با اسلوب و روش خاص کلام منظوم و منتشر عربی، میاین است: اصل سخن جا حافظ در

آیا می‌تواند یکی از شاعران قریش بدنی سان سخن  
گوید که محمد می‌گوید؟ گفتید که محمد کاهن است،  
چنگونه چنین چیزی ممکن است به کسی نسبت داده  
شود، زیرا او برای هر کاری که می‌خواهد در آینده انجام  
دهد «آن شام الله» می‌گوید.

آنگاه قریش گفتند: پس به اعتقاد تو چه نسبتی باید  
بده داد؟ گفت: من می‌گویم که او ساحر است، زیرا اوی  
همچون سحره بایل می‌تواند میان زن و شوهر و دو  
برادر و پدر و پسر جدایی بیندازد، قریش سخن او را  
پسندیدند و برآن شدند که پیکویند محمد ساحر است،  
زیرا به پندار آنان همانطور که سحر اثر می‌کند و میان  
دو دوست‌جدایی می‌افکند و با بالعکس میان دو دشمن،  
دوستی ایجاد می‌کند، سخنان محمد و آیات قرآنی هم  
چنین کاری می‌کنند.

و چون این نقشه پس از مطالعه و بررسی واندیشه،  
گفته شد، قرآن هم از این جریان به «انه فکر و قدر»  
(مدتر ۱۸) تعبیر کرده که بسیار بسلیغ است و جالب  
توجه است.<sup>۱۵)</sup>

البته قرآن مجید پس از آیه مزبور، درباره مردی که  
در مسیر کفر و فساد و شیطنت، اندیشه خود را به کار  
انداخت و مطلب را در ذهن خود خوب پروراند، گفته  
است: «فقتلَ كيْفَ قدر» (مدتر ۲۰) یعنی مرگ بر او  
باد که به عنوان تأکید، قرآن تکرار کرد و افزود: «ثُمَّ  
قتلَ كيْفَ قدر».

ابن مفیره، چون به یازاران پیامبر اکرم رسید،  
اصحاب گفتند: آیا تو توحید را پذیرفتی؟ ابن مفیره  
گفت: «ما يقول صاحبِ حکمِ الْأَسْحَرِ وَ مَا هُوَ الْأَقْلَلُ

البشرِ رويه عن غيري»<sup>۱۶)</sup>. و معاصر این مفیره  
قرآن مجید گفته است: «ابن مفیره، بارديگر انديشه  
خود را پررسی کرید و چهاره در هم گشید و سپس از حق

\* اشارتی است به آیات: «ئِنَّمَا تُنْظَرُ فِيمَنْ يَسِّرُ، ثُمَّ إِذْ هُرَوََ أَسْتَكِنُ». فحال آن هذا الاستحر يومئن، آیات ۲۱ تا ۲۴ سوره مدثر.

«دلائل الاعجاز» است.

در رساله «الشفافية في الاعجاز» عبد القاهر بعضی از  
جنبهای اعجاز قرآن را باز گفته و در نظر داشته که  
اعجاز قرآن را از راه عجز و ناتوانی عرب که نتوانستند  
حتی یک آیه نظری قرآن بیاورند ثابت کند.

در این رساله، عبد القاهر داستانی را نقل می‌کند  
بدین گونه: روزی ابن مفیره به نزد قریش آمد و گفت  
درا جتمع فردا که قریش گرد هم آیند چنانچه درباره  
این شخصیت (منظورش پیامبر اکرم (ص) بود) از شما  
بپرسند، چه جواب خواهید داد؟ آنان گفتند که  
می‌گوییم: او مجنون است. این مفیره گفت: این نسبت  
درست نیست، زیرا او سخن خواهد گفت و معلوم شود  
که فصح است و بخوبی سخن می‌گوید و در این صورت،  
کذب شما معلوم گردد. سپس گفتند: می‌گوییم او شاعر  
است. این مفیره گفت ما در میان خود شاعرانی داریم که  
شعر هم بسیار سروده‌اند ولی سخنان او هیچ شباهتی به  
شعر ندارد و اگر او را شاعر بدانید دروغگو مصرفی  
خواهید شد. سرانجام، آنان گفتند: خواهیم گفت او  
کاهنی است از کاهنات عرب. این مفیره گفت: سخنان او  
به سخن کهنه شباهت ندارد و اگر او را کاهن بدانید  
عرب نمی‌پذیرد و شما را دروغگو خواهید داشت.

این مفیره به خانه خود رفت، مردم پنداشتند که او  
اسلام آورده و به دین محمد (ص) تمايل پیدا کرده است.  
البته اگر او گرایشی به اسلام پیدا می‌کرد، دیگران نیز  
مسلمان می‌شدند. پسر برادر او، ابو جهل بن هشام بن  
مفیره به مردم گفت: من از عهده این مهم بر می‌ایم  
و جریان را برای شما روشن خواهم کرد.

سپس ابو جهل غمگینانه به نزد عمورفت. این  
مفیره گفت: ای برادرزاده چرا نگرانی؟ ابو جهل گفت:  
قریش می‌پندارد که تو مسلمان شده‌ای. این مفیره  
گفت: چنین نیست، سپس خود به نزد قریش آمد و به  
آنان گفت: شما گفتید که محمد مجنون است،  
در صورتی که چنین نیست. و گفتید که شاعر است، ولی



که دوباره بخواند، پیامبر اکرم خواند، سپس ولید گفت:  
 «والله ان له لحلوه و ان عليه لطلواه... و ما يقول هذا  
 پسر» سرانجام عبدالقاهر نتیجه گرفته و گفته است: (۲۰)  
 اگر مشرکان و معاندان، پس از شنیدن آیات قرآنی و  
 پیاندیشیدن، تعصب و عناد را کنار می گذاشتند به این  
 نتیجه می رسیدند که آیات قرآنی، گستاخی است  
 آسمانی و فوق گفاری پسر و معجزه می باشد.

\*\*\*

خلاصه گفتار در باب سه رساله مذبور اینکه رساله  
 «بيان اعجاز القرآن» خطابی که از صفحه ۱۹ تا ۷۲  
 کتاب را مشتمل است، درباره اعجاز قرآن سخن گفته و  
 برآن است که اصولاً درباره اعجاز قرآن سخن فراوان  
 گفته شده و پیامبر اکرم، عرب را به نظیره گویند فرا  
 خوانده و آنان هم حتی از آوردن یک آیه، نظیر آیات  
 قرآنی، نتوانند بودند و درمانده شدند و نتوانستند بدان  
 نظیره گویند کنند، زیرا قرآن معجزه‌ای است که «جاء  
 با فصح اللفاظ في احسن نظوم التأليف متضمناً أصح  
 المعاني» و از طرفی تأثیر آیات قرآن در قلوب و نفوس  
 هم خود موضوعی است که برای آشنازیان به زبان عربی،  
 روشن است.

رساله دوم که به «النكت في اعجاز القرآن»  
 موسوم است و از آن رمانی می باشد و صفحات ۷۳ تا  
 ۱۱۲ کتاب را در بردارد، در آغاز از وجوه اعجاز قرآن  
 سخن گفته و بر آن است که وجود اعجاز قرآن از هفت  
 جهت می تواند باشد که یکی از آن وجود، بлагوت قرآن  
 است و بлагوت هم سه مرتبه دارد و عالیترین مرتبه آن که  
 معجزه است به قرآن اختصاص دارد.

رمانی مسائل بлагی را در ده باب شرح داده که  
 بیان اول، ایجاز است و در این باب پس از تعریف ایجاز،  
 اقسام آن را بیان کرده است.

وی در باب دوم کتاب، از تشبیه سخن گفته و آن  
 را به اقسام مختلف تقسیم کرده و از تشبیه پیلاعی  
 همچون تشبیه اعمال کفار به سراب، پسحث گیرده و

مثالهایی هم از تشبیهات قرآنی، ذکر کرده و از  
 تشبیهاتی که فهم و درک آنها، به تأمل و اندیشه پیشتر  
 نیاز دارد و بالبینیه درک نمی شود، مثالهایی آورده  
 است.

در باب سوم از استعاره سخن رانده و آن را چنین  
 تعریف کرده است: (۲۱) «الاستعارة تعلیق العبارة على غير  
 ما وضعت له في اصل اللغة على جهة النقل للابانة» و  
 شاید تعریف رمانی از استعاره، قدیم‌ترین و نخستین

تعریف، از استعاره باشد.

البته پیش از رمانی، ابن معتر (۴۲۶ هـ) که  
 کتاب «البدیع» را در سال ۲۷۴ هجری تصنیف کرده،  
 باب اول کتاب خود را به استعاره، اختصاص داده و  
 نوشته است «الباب الاول من البدیع . الاستعارة». ولی  
 ابن معتر، از استعاره تعریفی ذکر نکرده و فقط به آوردن  
 مثالهایی اکتفا کرده است. (۲۲)

رمانی به تفاوت میان استعاره و تشبیه نیز اشاره  
 کرده و آنگاه ارکان استعاره را بر شمرده و مثالهای  
 فراوانی از استعارات قرآنی هم آورده است. (۲۳)  
 رمانی باب چهارم کتاب را به «تلاؤم» که نقیض  
 تنافر است، اختصاص داده و تلاؤم را «تعديل الحروف  
 في التأليف» دانسته و برای آن سه مرتبه قائل شده و  
 کلام متلائم مرتبه عالی را خاص قرآن دانسته است و از  
 این جهت آن را مهم می داند که سخن متلائم در اذهان  
 بیشتر اثر می کند و بینت بر دل می نشینند و جنبه  
 پذیرش آن زیادتر است.

رمانی در باب پنجم از «فواصل» (سجع قرآن را  
 فاصله گویند) که از مقوله بлагوت است، سخن رانده و  
 برآن است که «فواصل بلاغة و الأساجع عيبة» زیرا در  
 اسجاج، معانی تابع الفاظ است و به اصطلاح معنا فدای  
 لفظ می شود، در «صوتی که در فواصل» چنین نیست.  
 رمانی سجع بافی را هنر کهان دانسته که کلمات  
 بی معنا به هم می سافتد و شنوندگان را سرگشتم  
 می کرند، در صورتی که «فواصل القرآن کلمها بلاغه و

همچون اوزان: فعلان- فعله- فعله- فعله- مفعول- مفعول- مفعول- مفعول- مفعول- مفعول- مفعول- نظریز: رحمن- غفار- تواب علام- غفرز- شکور- و دوده- قدیر- رحیم- علیم- مطعن- مطعم که در آیات قرآنی فراوان هست.<sup>(۲۵)</sup>

قسم دوم از مبالغه که بر کثرت دلالت می‌کند ولی نه به صیغه خاص مبالغه، مانند: «... الا هو خالق كل شی؟...» (انعام/ ۱۰۲).

سرانجام آخرین بابی را که رمانی در رساله «النکت فی اعجاز القرآن» مورد بحث قرار داده «باب البيان» است و بیان یعنی ابراز و اظهار ماقی الضمیر که وسیله درک و تشخیص چیزی می‌شود و در نظر رمانی چهار قسم است: کلام- حال- اشاره علامت.

«جمله»<sup>(۲۶)</sup> رمانی در باب ششم، از تجانش سخن گفته و تجانش را از مقوله بلاگت دانسته زیرا در یک عبارت چنانچه کلمات متجانش به کار رود، بر شیوه‌ی زیبایی عبارت افزوده می‌گردد، همچون آیه: «... فتن اعتدی علیکم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدی علیکم...» (سقره ۱۹۴) و نیز آیه: «إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يَخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ...» (النساء/ ۱۴۲).

دیگر از ابواب مورد بحث رمانی «مبالغه» می‌باشد که از مقوله بلاگت است و اقسامی دارد، بدین معنا که گاه مفهوم مبالغه از صیغه معروف مبالغه که بر کثرت و فراوانی دلالت می‌کند، استنباط می‌شود،

#### یادداشتها

- ۱- رک: مصنفوی صادق الرافی، اعجاز القرآن والبلاغة النبویه، الطبیعه الثامنه ۱۳۴۸ هـ- ۱۹۶۵م، چاپ مصر، ص ۱۷۱.
- ۲- رک: ابومحمد عبدالله بن محمدبن سعید بن سنان الخناجی، سرالسفراحة، شرح و تصحیح: عبدالالمتعال الصعیدی، مصر، مکتبه و مطبعة محمدعلی صبح و اولاده، ۱۳۷۹هـ- ۱۹۶۹م، ص ۲۸۹.
- ۳- رک: یحیی بن حمزہ بن علی بن ابراهیم العلوی، السطران المتنفسن لاسرار البلاغة و علوم حقائق الاعجاز، افت تهران از روی جاپ مصر، مطبعة المقتطف ۱۳۲۲هـ- ۱۹۴۱م (در سه مجلد) ج ۳، ص ۴۰۱ و ۴۰۲.
- ۴- رک: حافظ جلال الدین عبدالرحمن سیوطی (۹۱۱م)، الانتقام فی علوم القرآن، تحقیق: محمدابوالفضل ابراهیم، قاهره، الطبیعه الاولی ۱۳۸۷هـ- ۱۹۶۷م، مکتبه و مطبعة المشهد الحسینی (چهار جلد در ۲ مجلد) ج ۲، ص ۱۵.
- ۵- رک: ثلاث رسائل فی اعجاز القرآن، لترمانی و خطابی عبدالقاهر الجرجانی، تحقیق و تعلیق: محمدخلفالله دکتر محمدزغلول سلام، الطبیعه الثانیه، دارال المعارف بمصر، ۱۳۸۷هـ- ۱۹۶۸م، ص ۷۵.
- ۶- مأخذ سابق، همان صفحه.
- ۷- مأخذ سابق، ص ۷۶.
- ۸- برای آکاهی بیشتر رجوع شود به: مأخذ سابق، ص ۷۸۷۷.